

143\*100MM



**BIONIME**  
瑞特血糖监测系统

GM300

## 使用手册

瑞特血糖仪 GM300

生产企业：  
华广生技股份有限公司大庆厂  
注册及生产地址：  
台湾台中市南区大庆街二段100号  
http://www.bionime.com  
E-mail: info@bionime.com

代理人：  
华广生物技术(平潭)有限公司  
平潭综合实验区金井湾片区台湾创业园  
客户服务电话：800 8190185

注册证号: <国食药监械(许)字2014第2400125号>  
医疗器械注册产品标准: <YZB/国(台)5501-2014>

101-3GM300-386 Rev.Date:2017-01 CN



## 前言

感谢您选购瑞特 **Rightest®** 血糖仪GM300，在您开始测试前请先仔细阅读本手册，我们提供了您使用本产品的相关信息，只要遵照本手册的指示操作，您将可以得到正确的测量结果。

定期监测血糖对于糖尿病人是相当重要的，它可以因此有效的降低其所衍生出来之并发症的发生，通过瑞特 **Rightest®** 糖尿病居家照护系统的协助，提供您贴心的设计及精确的量测结果，不仅让您拥有值得信赖且操作简便的居家照护仪器，并进而有效地管理您的健康。

瑞特 **Rightest®** 血糖仪用于对毛细血管全血样本中的葡萄糖含量进行体外定量检测。。

瑞特 **Rightest®** 血糖仪是以扎针方式从指尖的微血管取得之新鲜全血做测试，经校正后提供与实验室仪器量测值相当的读值。有关于如何正确地使用本系统，您可以向专业医师请教或连络我们的客服专员，我们都会非常乐意地为您服务。

瑞特**Rightest®** 血糖仪是由华广生技股份有限公司专业制造，及其授权的代理分销商销售。如果您对于我们的产品有任何的问题或意见，欢迎您随时拨我们的客户服务电话：8008190185，或与您当地的分销商连络，我们将尽最大的努力为您提供协助及解决您的问题。

## 前言

- 开始使用瑞特 **Rightest®** 血糖仪做测试前，请先仔细地阅读所有相关指示并先做所有品质控制测试来练习。(参考43页)
- 请定期作质控测试以确保测试数值的准确性。
- 瑞特 **Rightest®** 血糖仪只能配合瑞特 **Rightest®** 试纸GS300使用，如使用其他品牌的试纸，可能会求得不精确的血糖值。
- 瑞特 **Rightest®** 血糖仪只适用于体外诊断，本仪器的量测是以扎针方式从指尖取得的新鲜全血样来做测试，测试结果经过血糖仪校正成如同实验室仪器从血浆量得的值呈现在血糖仪的屏幕上。
- 瑞特 **Rightest®** 血糖仪是专门为个人日常血糖测试使用所设计的，不建议用来诊断糖尿病。
- 瑞特 **Rightest®** 血糖仪未确效可由婴儿使用，因此，目前还不适用于测量婴儿。
- 瑞特 **Rightest®** 血糖测试仪未经动脉血之血糖量测确效，因此，目前还不适用于动脉血之血糖量测。
- 当进入一个空间且环境温度改变时，请等待至少30分钟后再作测试。
- 使用过后的电池，请依环保规定处理。
- 避免曝露在水滴或潮湿的环境。
- 瑞特 **Rightest®** 血糖仪GM300仅需微量的血样。



建议取 1.4~2.5 $\mu$ L 的血样来做测试。过多的样本血量(例如超过4.0 $\mu$ L)可能会污染试纸座。当样本血量低于 1.4 $\mu$ L 时，可能会造成不正确的测试结果或是血糖仪不会启动测试，请用新的试纸重复检测步骤。

## 目录

关于瑞特 <i>Rightest®</i> 血糖监测系统	
瑞特 <i>Rightest®</i> 血糖监测系统	6
瑞特 <i>Rightest®</i> 血糖仪	8
瑞特 <i>Rightest®</i> 血糖试纸	12
空试纸座	14
瑞特 <i>Rightest®</i> 试纸座	15
安装 <i>Rightest®</i> 试纸座	16
测试前准备事项	
安装电池	18
血糖仪设定	20
轻松使用试纸	26
测试程序	
测量前准备	28
进行测量	29
了解测试结果及相关信息	38
浏览测试记录	
读取测试结果	40

## 目录

读取平均测试结果	42
品质控制	
关于品质控制测试	43
进行品质控制测试	46
了解品质控制测试结果	51
血糖仪的保养	52
错误信息与解决方式	53
限制	56
规格	57
保证	59
重要附件来源说明	60
记录本	61
保证卡	76
紧急联络卡	79

## 瑞特 Rightest® 血糖监测系统

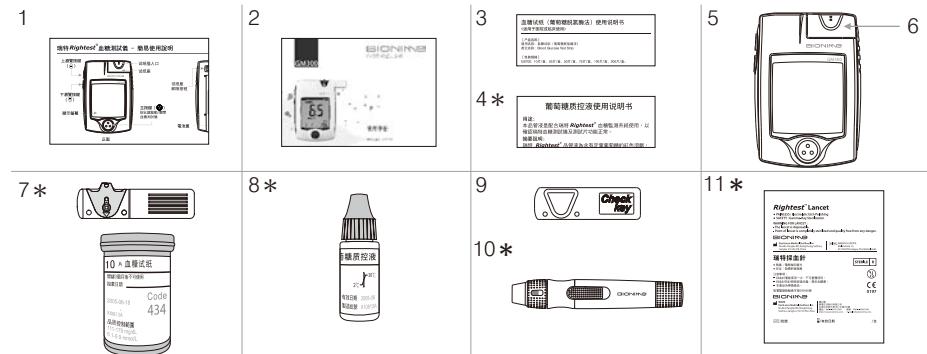
您的瑞特 Rightest® 血糖监测系统是由数个物件所共同组成的，请认明系统之各项物件名称及其使用方法。

您的瑞特 Rightest® 血糖监测系统包含下列物件：

1. 简易使用说明书
2. 使用手册（含记录本、保证卡、紧急联络卡）
3. 瑞特 Rightest® 试纸说明书
4. 葡萄糖质控液说明书 \*
5. 瑞特 Rightest® 血糖仪GM300
6. 瑞特 Rightest® 空试纸座(用于没有附试纸的盒装)或试纸座(用于附有试纸的盒装)
7. 瑞特 Rightest® 血糖试纸GS300(0/10/25片) \*
8. 瑞特 Rightest® 葡萄糖质控液 \*
9. 瑞特 Rightest® 质控试纸
10. 瑞特 Rightest® 采血笔 \*
11. 一次性使用采血针 \*
12. 携带包(未显示图片)
13. 两颗AAA电池(未显示图片)
14. 采血笔说明书(未显示图片)

\* 随机种包装不同所附物件会有所不同，部份机种可能未含该项物件

## 瑞特 Rightest® 血糖监测系统

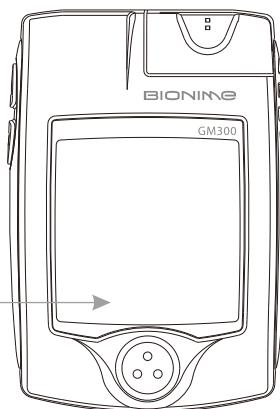


## 瑞特 Rightest® 血糖仪

上浏览按键 (  )  
下浏览按键 (  )

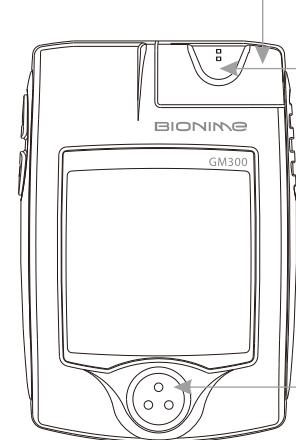
按此键浏览贮存的测试记录及平均值。  
选择不同的设定方式。

显示屏  
显示您的测试结果、信息和相关信息。



## 瑞特 Rightest® 血糖仪

试纸座  
用来校正您的血糖仪，每盒试纸均会附上一个新的试纸座。(参考15页)  
试纸座上有一试纸入口供试纸插入。  
安装试纸座时请确实插入底座。

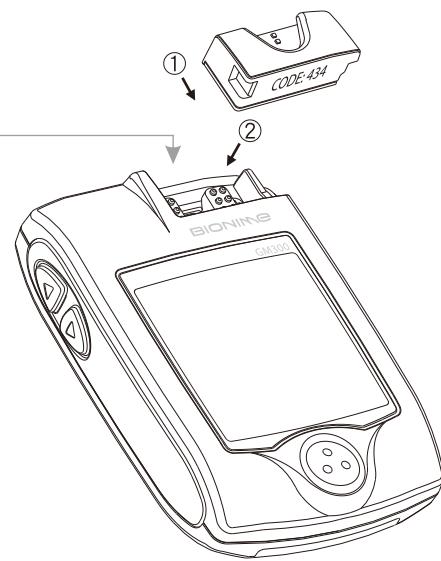


试纸座插入口  
由此插入试纸直到听到定位声音。

主按键 (  )  
按此键启动/关闭血糖仪。  
不同功能方式间之切换。  
可按住不放直到进入设定方式 (操作过程中间会先经过  
关闭电源阶段, 请持续按住直到进入设定方式)

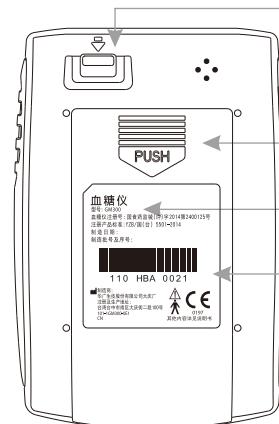
## 瑞特 Rightest® 血糖仪

试纸座底座  
将试纸座安装于此。  
请依①②方向先后顺序装入。



## 瑞特 Rightest® 血糖仪

试纸座卸除按钮  
下压此卸除按钮以更换试纸座。

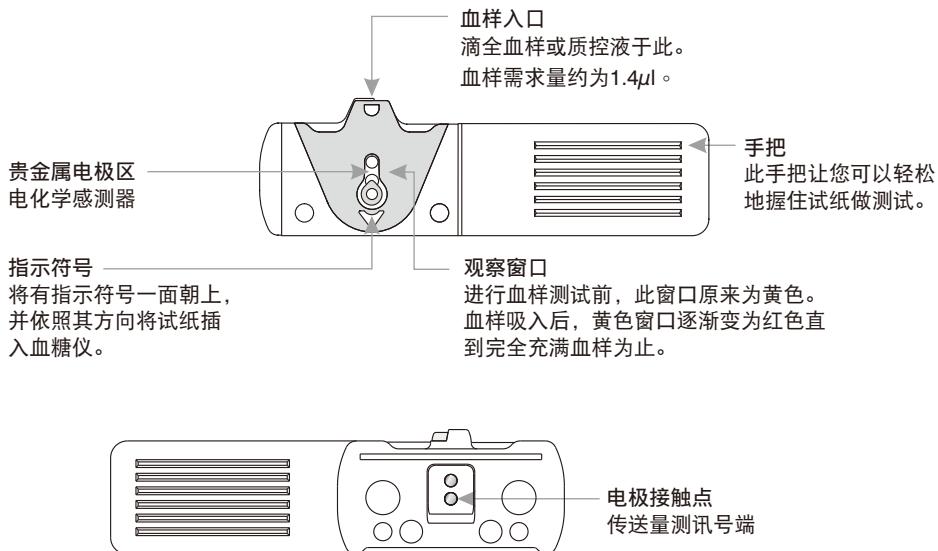


电池盖  
向下滑动电池盖以更换电池。

机型编号

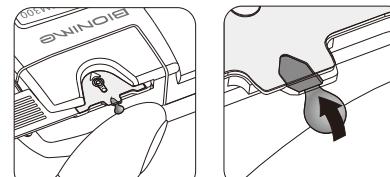
血糖仪序号

## 瑞特 Rightest® 血糖试纸



12

## 瑞特 Rightest® 血糖试纸



血样会自动被吸入血样入口



### 注意事项:

- 从试纸罐取出瑞特 Rightest® 试纸后, 请立即盖紧试纸罐的盖子。
- 不可重覆使用试纸。
- 不可使用已过期的试纸。
- 每次使用试纸前, 先确认印于包装上的使用有效期限。
- 将试纸存放于阴凉及乾燥的地方, 避免暴露于直接光线及热气中。
- 关于试纸详细的信息, 请参考瑞特 Rightest® 试纸说明书中的说明。

13

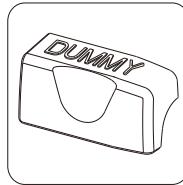
## 空试纸座

只用于没有附试纸的盒装血糖仪

空试纸座将只被用来安装在没有附试纸盒装内的瑞特 **Rightest®** 血糖仪之上，此空试纸座不可用来量测。

当您打开新试纸盒时，请用其内附的瑞特 **Rightest®** 试纸座更换此空试纸座。

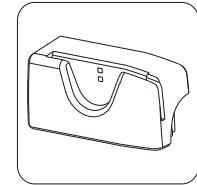
请勿丢弃此空试纸座，当瑞特 **Rightest®** 试纸座未被安装时，它可用于保持试纸座底座干净。



## 瑞特 **Rightest®** 试纸座

何谓瑞特 **Rightest®** 试纸座？

瑞特 **Rightest®** 试纸座是专为校正您的血糖仪是否与您所使用的试纸相符所设计的。每一盒新的试纸皆附有一个与包装内试纸相符的瑞特 **Rightest®** 试纸座，试纸座贮存欲得到精确的血糖测试结果所需要的校正资料，所以每使用一盒新的试纸，您必须同时更换一个新的瑞特 **Rightest®** 试纸座。



瑞特 **Rightest®** 试纸座上含有一个试纸插入口的设计。

即使在没有装上瑞特 **Rightest®** 试纸座的情况下，您仍然可以读取贮存于贮存器的资料及其他的设计，但在实际开始做测试前，您还是必须先将瑞特 **Rightest®** 试纸座安装于血糖仪上，此步骤是为您的血糖仪做校正的确认工作，以确保您可以得到正确的测试结果。

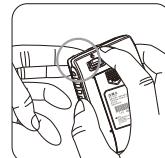
## 安装 Rightest® 试纸座

如何更换 Rightest® 试纸座？

每一盒新试纸包装内皆附有一个 Rightest® 试纸座。安装 Rightest® 试纸座前，请先确认试纸罐标签上的校正码(code)与 Rightest® 试纸座底部的校正码(code)是否相同。

如果发现新购入的试纸包装内，所附试纸座底部的校正码(code)和试纸罐标签上的校正码(code)不同，请立即向你购买的商店更换一盒新的试纸。

1. 如果原来已有安装试纸座，将血糖仪翻至背面，下压试纸座卸除按钮将旧的试纸座卸下，同时用手指轻扶住以避免试纸座弹开。



2. 将血糖仪翻回正面，将试纸座靠近于血糖仪右上方的位置。

依①方向沿卡沟滑入，再依②方向下压。

3. 下压试纸座至试纸座底座并至卡入为止。



注意事项：

- 开始测试前必须先将试纸座正确地组装到血糖仪上。
- 每次使用一盒新的瑞特 Rightest® 试纸时，请确认有更换上随盒附送之新的试纸座。
- 只能使用试纸盒内所附上的试纸座。
- 在用完一盒新试纸前，不要卸下试纸座。

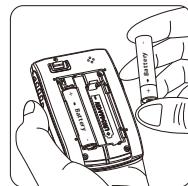
## 安装电池

瑞特 Rightest® 血糖仪两颗AAA、1.5伏特电池，在正常使用情况下，全新的电池可以做约1000次的测试，当电力不足时，血糖仪屏幕上会持续显示「」的符号，请以您手边的备用电池尽速更换。

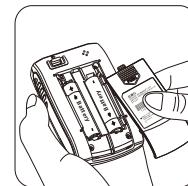
血糖仪的内建省电装置会在没有使用的情况下，3分钟后自动关闭血糖仪，您的测试结果仍然会贮存在贮存器内。



1. 血糖仪翻到背面，依箭头方向滑开电池背盖。

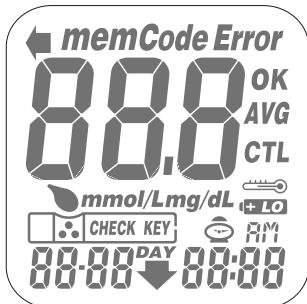


2. 依次装入两颗电池，并确定其被装置在正确的方向。  
(电池室内有电池正负极图示，请参照安装)



3. 盖回电池背盖并滑入卡住。

4. 电池安装完成后，血糖仪会做电子自我检测，整个屏幕会持续闪烁。
5. 按任意键关闭血糖仪自我检测，并进入设定方式。
6. 更换新的电池或取下电池一阵子后再度装回时，请设定时间及日期。设定时间、日期的方法及步骤请参照21页。



### 注意事项：

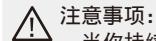
- 如果电池安装位置及方向不正确，有可能会引起电池爆裂的危险，请务必参照指示正确安装电池；为确保使用的安全，更换或安装新电池时，请同时更换或安装二个相同或同等级的电池。
- 请依照所在地法规或行政规定适当地处理或丢弃使用过的电池。

## 血糖仪设定

### 进入设定方式

有两种方式可以进入设定方式：

- 1.重新安装电池：采取此方式时，卸下电池后，请先按「」按键几次直到血糖仪屏幕上没有任何显示后，参照18~19页的电池安装步骤重新安装电池。
- 2.已安装电池时：持续按住「」按键5秒，直到听到一声「哔」。屏幕会出现设定方式可供设定的项目。



#### 注意事项：

- 当你持续按住「」按键时，2秒后，血糖仪屏幕会关机消失。请继续按住「」按键直到进入设定方式。

## 血糖仪设定

### 设定时间、日期

- 1.当年份格式闪烁，按「」或「」钮直到显示目前的年份，然后按「」钮确认该年份并切换到月份设定。



- 2.当月份格式闪烁，按「」或「」钮直到显示目前的月份，然后按「」钮确认该月份并切换到日期设定。



- 3.当日期格式闪烁，按「」或「」钮直到显示目前的日期，然后按「」钮确认该日期并切换到时间格式设定。

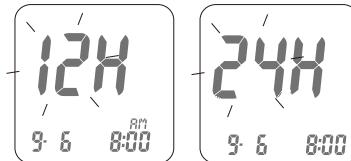


## 血糖仪设定

## 血糖仪设定

### 4.时间格式12H/24H选择

当时间格式闪烁，按侧边的「」或「」钮做变更，然后按「」钮确认时间格式并切换至小时设定。



### 5.小时设定

当小时格式闪烁，按「」或「」钮直到显示目前的小时时间，然后按「」钮确认该小时时间并切换到分钟设定。



### 6.分钟设定

当分钟格式闪烁，按「」或「」钮直到显示目前的分钟时间，然后按「」钮确认该分钟时间。



### 7.设定完成

然后按「」钮直到回复到时间值读取屏幕，您刚才所输入的设定值将会被贮存。

8.当你在设定方式下，没有做任何设定动作3分钟后，血糖仪会自动离开设定方式并自动关机。



注意

快速设定：

当你进行设定时，你可以用按住「」或「」按钮不放来做快速选择的功能。

## 血糖仪开/关机

### 1. 自动关机

如果血糖仪开机或使用后，持续3分钟以上不使用，该血糖仪会自动关机。

### 2. 人工关机

你也可以持续按住「④」按钮2秒来进行血糖仪关机动作。

### 3. 如何开机呢？

轻按「④」按钮一下，或是插入一片试纸，血糖仪即自动开机。

## 功能画面及按钮操作介绍

### 切换功能画面

1. 轻按「④」按钮可以依次切换不同的功能画面包括记忆资料、平均值及时间。



2. 在记忆资料功能画面下，按「△」或「▽」按钮，可以浏览/寻找你过去已被记忆的测量值。

3. 在平均值功能画面下，按「△」或「▽」按钮，可以依序查阅1天、7天、14天或30天的平均值。



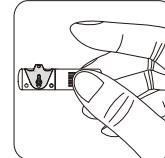
4. 当屏幕画面出现时间、记忆资料及平均值时，持续按住「④」按钮5秒，可以进入设定方式。

## 轻松使用试纸

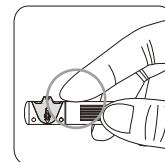
如何轻松地使用试纸？

插入试纸：

1. 用拇指及中指握住试纸，将试纸有蓝色盖片那一面，面向自己并保持箭号向下，如右图所示。

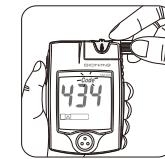


2. 将食指按住试纸的上沿侧边，如右图所示。



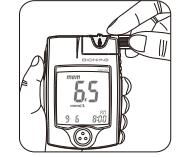
注意：  
这个建议的试纸握姿，是可以协助使用者轻松地插入试纸。

3. 将试纸插入试纸座直到底部卡住为止。



取出试纸：

1. 用插入试纸建议的握姿握住试纸。



2. 往上拉并同时逆时钟方向转动试纸。



注意：  
旋转的方式会让取出试纸的动作更加容易。

3. 将试纸从试纸座完全拔出。



注意：  
请依照当地法规，适当地丢弃使用过的试纸。

## 测量前准备

进行血糖测量前，必须准备好下列物品：

- 瑞特 Rightest® 血糖仪(必须安装好 Rightest® 试纸座及电池)
- 瑞特 Rightest® 血糖试纸
- 采血笔
- 一次性使用采血针
- 酒精棉片



### 注意事项:

- 在进行测试时，请务必确定你的血糖仪已经安装好 Rightest® 试纸座及电池。

## 进行测量

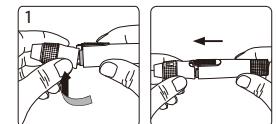
每一次使用一盒新的试纸，切记安装上盒内所附新的 Rightest® 试纸座。



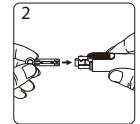
### 清洗双手

开始测试前，请使用温肥皂水清洗并彻底地烘乾（或擦乾）双手。温肥皂水可以帮助血流动至手指，方便采血。你也可以用酒精棉片来清洁你的指尖，以得到正确的量测值。

1. 拉开采血笔头。

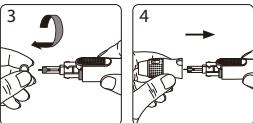


2. 将采血针放入采血笔的置针架内。



## 进行测量

3. 旋转取下采血针保护盖，并保留保护盖。



4. 旋转关上采血笔头。

5. 旋转笔头选择深度并确认选定深度对准窗口，以便取适合的血量。深度设定是以个人皮肤状况为基准：

- “ ” 为柔软或较薄皮肤用；
- “ ” 为一般皮肤用；
- “ ” 为较厚皮肤用。

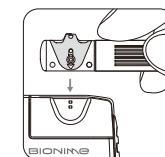
6. 一手握住采血笔，另一手将采血笔拉柄后拉到底，采血笔将会扣起释放按钮。放开拉柄，此时拉柄会自动回到原本接近释放按钮的位置。

### 注意事项:

- 安装采血针于采血笔或由采血笔取下采血针，请小心避免被针刺到。

## 进行测量

### 插入试纸



1. 从试纸罐内取出一片新的试纸，并随即盖上试纸罐的盖子。

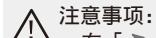
2. 如图示，将试纸有蓝色盖片那一面，面向使用者且箭头朝下，插入试纸座。

4. 此时血糖仪屏幕会出现闪烁的校正码(code)，请确认试纸罐标签上的校正码(code)和血糖仪屏幕上的校正码(code)是相同的。



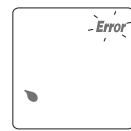
## 进行测量

5. 当「●」信号开始闪烁时，就表示可以开始采血样。此时会看到，校正码显示在屏幕的右下角处。



### 注意事项：

- 在「●」出现之前，请勿将血样接触到血样入口，如果不慎提早接触到血样入口，血糖仪将有「●」和「Error」信号出现。



### 注意事项：

- 为确保测试正确，请确认血糖仪上所显示的校正码是否与使用之试纸罐上之校正码 (code) 相符。
- 如果上述不符，请更换正确的试纸座并依测试步骤重做一遍。
- 如果血糖仪在未采血样前关机，请将未使用试纸重新插拔一次，您将有三分钟的时间采血样。
- 请遵守当地法规，妥当弃置已使用的试纸。

## 进行测量

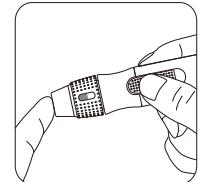
### 采血样

1. 将采血笔笔头轻压于您的手指指尖处，按下释放钮，采血针会在指尖刺出一小滴血。



### 注意事项：

- 在采血样之前，请确保您的指尖是干燥与干净的，水或酒精都会影响测试结果。



2. 从指尖采一小滴血样，为求测量准确，建议将初次血样擦掉。（因为初次的指尖血样，可能含有其他影响测试准确度之成分或物质）

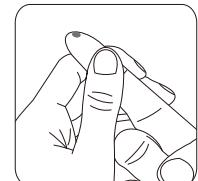
3. 建议您可以采用第二滴血样测量。

4. 血样大小参考：(建议取1.4~2.5 $\mu$ l 的血样来做测试)



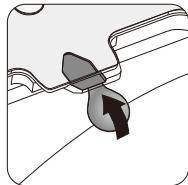
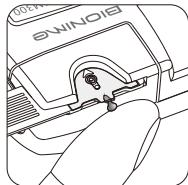
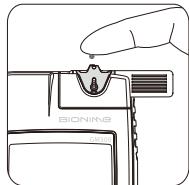
### 注意事项：

- 切记不要采过多的血量（例如超过4.0 $\mu$ l 血量），过多的血量可能会污染试纸座。
- 万一试纸座被血污染或潮湿，请参照52页立刻清洁试纸座。
- 当样本血量低于1.4 $\mu$ l 时，可能会造成不正确的测试结果或是血糖仪不会启动测试，请用新的试纸重复检测步骤。



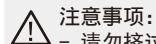
## 进行测量

### 吸血样至试纸



1. 将血样轻轻触碰到试纸血样入口，血滴会自动被试纸吸入。

2. 将您的手指停留在试纸血样入口，直到听到哔一声及观察到测试窗口完全充满血液为止。如果测试窗口没有完全被血液充满，测试将不会开始。请即刻丢弃此试纸，并用新试纸重复上述步骤。  
如果第一次采血量不足，请换另一手指并重复采血笔使用步骤。



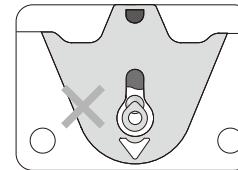
#### 注意事项:

- 请勿挤过多的血量以免污染试纸座。

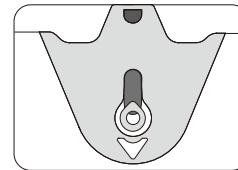
## 进行测量

### 检查试纸之观察窗口

确保试纸观察窗口完全为血样覆盖，不足血样会造成不正确的测试结果，请用新的试纸重复检测步骤。



不充足血样



充足血样



#### 注意事项:

- 每次都必须检查试纸是否过期。
- 每次将试纸从罐子取出，请立刻使用。
- 不可重复使用试纸。
- 每次测试前，试纸座必须安装到血糖仪上。
- 请确认试纸座与试纸是出自同样包装。
- 当进入一个新环境且温度上有较大改变时，等待至少30分钟后再做测试。
- 确认校正码在血糖仪上与试纸罐上是一致的。
- 只将血样接触于试纸上的血样入口。
- 保持试纸座的乾燥与清洁，如果有污染或潮湿，请立刻清洁之。（参考52页）
- 依最舒适的方法，操作您的血糖仪与试纸。
- 遵守当地法规妥当地弃置已使用的试纸及采血针。

## 进行测量

### 结果显示

1. 当血样采入试纸后，您会看到屏幕上显示倒数计时的时间，此即表示血糖仪正在测量您的血糖值。



2. 完成测量后，你的血糖值结果将会显示于屏幕上，测量结果会以mmol/L(毫摩尔)的单位呈现。



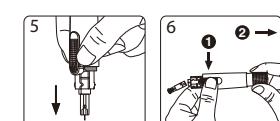
3. 测试结果会自动贮存于血糖仪的贮存器内，您也可以将血糖值记录于您的记录本。



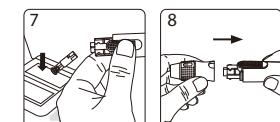
4. 以旋转方式取下试纸并依照法规或行政规定适当地处理或丢弃。



5. 拔开采血笔头，将留存的采血针保护盖放在桌上，以握笔的方式握住采血笔，将针头插入采血针保护盖，然后丢弃在不会刺伤他人的容器内。

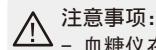


6. 一手按住笔杆的释放钮另一手将拉柄往后拉，则可顺利将使用过后的采血针退出。



7. 将使用过的采血针弃置于防止穿刺的容器。

8. 完成以上测试后，盖上采血笔头。



### 注意事项:

- 血糖仪在没有使用的情况下，3分钟后会自动关闭。您也可以按住主按键「」不放2秒来关闭血糖仪。

## 了解测试结果及相关信息

血糖测试结果会以 mmol/L (毫摩尔) 呈现于血糖仪。在您的糖尿病医疗计划做任何变更前, 请先向您的专业医师咨询。

如果您的血糖测试结果, 有不寻常的偏高或偏低, 或是您对测试结果有疑问, 请用新试纸重新测试。您也可以用瑞特 **Rightest®** 质控试纸及质控液做品质控制测试, 以确认血糖仪功能及试纸是否正常。(参考43页)如果您的测试结果仍然维持不寻常的偏高或偏低, 请立刻连络您的专业医师。

如果您感觉到您的症状和血糖测试结果不一致, 且您也确定有完全依照此说明书的操作指示, 请马上和您的专业医师联络。

## 了解测试结果及相关信息

瑞特 **Rightest®** 血糖仪的测试范围介于0.6和33.3mmol/L (毫摩尔) 之间。如果您的测试结果是低于系统侦测范围的最低值 (0.6mmol/L (毫摩尔)) , 屏幕上即会显示「Lo」, 用新试纸重新做测试。如果测试结果仍然显示「Lo」, 立即联络你的专业医生。



如果您的测试结果是高于系统侦测范围的最高值 (33.3mmol/L (毫摩尔)) , 屏幕上即会显示「Hi」, 用新试纸重新做测试。如果测试结果仍然显示「Hi」, 立即联络你的专业医生。



## 读取测试结果

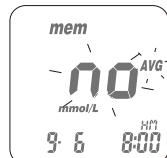
瑞特 Rightest® 血糖仪会自动地贮存您的测试结果，最多可贮存300组测试结果，包含测试值及日期。当您超过300组测试结果时，第301组的测试结果会取代最早测试的结果，依此类推。

瑞特 Rightest® 血糖仪会自动贮存您的测试结果，如欲读取您的测试结果，请在无试纸插入的情况下读取记录。

- 1.按主按键「」开启血糖仪，屏幕会自动显示测试记忆值方式，最近一次的测试值会显示于屏幕上。
- 2.按侧边的「」或「」钮，依测试顺序浏览所有之前的测试结果，您将会依序看到最近一笔(序号为"1")到最早一笔(序号为"300")的测试记录。



- 3.如要让您目前所浏览的测试记忆值不参与平均，同时按住「」或「」钮2秒钟，直到「AVG」及「NO」出现在屏幕上为止，然后按「」钮确认。



- 4.使用质控液之测试结果可由记忆值叫出且「CTL」信息会闪烁出现在屏幕上。该测试结果不参与平均值的计算。



- 5.如检测环境温度在 0~9°C，41~50°C (32~48°F, 106~122°F) 的范围，「」将会闪烁地出现在屏幕上，此结果将不计入平均值。



## 读取平均测试结果

## 关于品质控制测试

瑞特 Rightest® 血糖仪提供了几种依不同日程设定计算的平均测试结果，您可以浏览最近1天、7天、14天及30天的测试平均值，让您更有效地监控血糖值。



1. 按主按键「」切换至测试平均值画面，屏幕上将会显示1天、7天、14天或30天的平均测试结果，此结果是取自您的血糖仪上所贮存的最近1天、7天、14天或30天的测试结果。
2. 在该画面下按侧边的「」或「」按钮切换不同天数之平均值。
3. 右下角的数字为参与平均值计算的笔数。
4. 测试值太低「」、太高「」及质控液测试值，在不正常温度范围(0~9°C, 41~50°C)下所测出之结果及使用者设定不参与平均的测试结果，将不计入平均值的计算。

**注意事项：**

- 您必须设定时间及日期，才能启动平均值的功能。

### 什么是品质控制测试？

品质控制测试是为了确认您的瑞特 Rightest® 血糖仪的功能运作正常。必须做的品质控制测试有两项。

#### 1. 质控试纸

请用质控试纸，检验血糖仪的功能。有关“用质控试纸检测”的详细内容请参阅46页

#### 2. 质控液测试

如果上述步骤没有问题仅确认血糖仪的功能是正常的，请再进行质控液测试。当质控液测试也没有问题时，此时才能确认您的血糖仪及试纸的搭配是正常的。



**注意事项：**

- 开始质控液测试前必须先作质控试纸测试。如果你只用质控液作品质控制测试，你的测试结果将会被当成真实血样测试，贮存并计算于平均值内。

## 关于品质控制测试

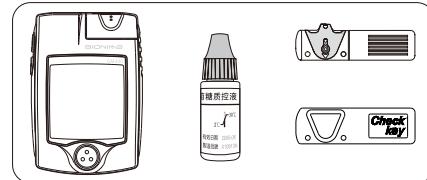
何时需要做品质控制测试？

- 第一次使用血糖仪做血糖测试前。
- 打开并开始使用一瓶新的试纸时。
- 当换上新的一组试纸座。
- 血糖仪掉落或有触碰到液体时。
- 您认为测试结果和你身体状况的感觉有出入。
- 想确认血糖仪的功能运作是否正常。
- 想练习测试及确认正确的程序。

准备好测试物件

要做一次正确且完整的血糖测试，您必须准备下列物件：

- 瑞特 Rightest® 血糖仪GM300（已装上电池及试纸座）
- 瑞特 Rightest® 血糖试纸GS300
- 瑞特 Rightest® 葡萄糖质控液
- 瑞特 Rightest® 质控试纸



## 关于品质控制测试

⚠ 注意事项：

- 当您打开一瓶新的瑞特 Rightest® 质控液，请将丢弃日期记录于标签上。瑞特 Rightest® 质控液的有效期限，是依据打开瓶罐后的三个月内，或列印于标签上的期限，依任何一个情况先发生而定。



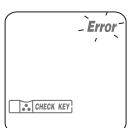
- 打开质控液的瓶盖使用后，请立刻盖紧瓶盖。
- 使用质控液之前请先检查其有效期限。

## 进行品质控制测试

### 用质控试纸检测

1. 将印有「Check Key」字样的瑞特 Rightest® 质控试纸那一面，面向自己，朝下插入试纸入口。血糖仪很快的会进入一系列的内部检测。
2. 当看到「」及「OK」信息，表示血糖仪可正常运作。接下来可进入质控液的测试。
3. 如果出现「」和「Error」的信息，请再将质控试纸重新拔插一次，如果出现同样信息，表示血糖仪不能正常运作。请立刻联络经销商，代理商或客服中心。
4. 如做完质控试纸测试后，不进行质控液测试，则请按「④」跳出「CTL」方式，再进行血样测量程序。如果未按「④」跳出，则该笔测试值会被纪录为「CTL」资料，而将不会被计算于平均值内。

46



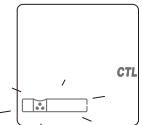
### 注意：

质控试纸只用于检测血糖仪是否可以正常运作，如要知道试纸与血糖仪是否配合恰当，请用质控液作测试。

## 进行品质控制测试

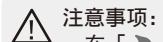
### 用质控液做测试

1. 看到屏幕上显示「」符号及「OK」信息后，将质控试纸从血糖仪上移除，屏幕上会显示「」符号闪烁及「CTL」字样。
2. 将试纸从瓶罐中取出后立刻盖紧罐盖。
3. 将瑞特 Rightest® 血糖试纸朝下插入试纸口，屏幕上会显示校正码(code)号码。
4. 试纸符号会停止闪烁并且「」符号会出现在屏幕上，和「CTL」一起闪烁。



47

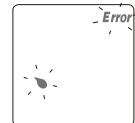
## 进行品质控制测试



### 注意事项:

- 在「」符号未出现前, 请不要将质控液接触试纸的血样入口, 如果这样做血糖仪会显示「Error」和「」符号。

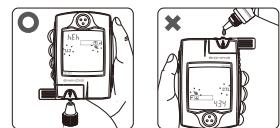
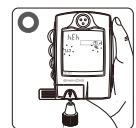
5. 打开瓶盖前均匀摇晃质控液。将瓶盖打开并将其置于桌上。



6. 将一滴质控液滴在质控液瓶盖顶部。



7. 将试纸的血样入口轻触瓶盖顶部的质控液。



8. 当听到「哔」一声且血糖仪的屏幕转换成倒数方式时, 即可将血样入口从瓶盖移开。



9. 将瓶盖顶部残留的质控液擦拭干净后, 盖回并旋紧质控液瓶盖。



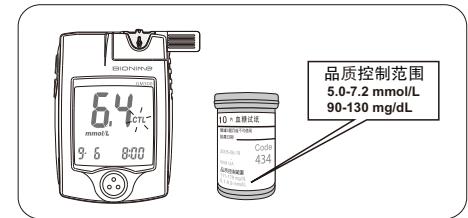
10. 完成测量后即会显示质控液测试结果, 将您测得的质控测试结果与列印于试纸罐标签上的品质控制范围值做比较。

您测得的结果应该要介于品质控制范围内, 如果不在控制范围内, 请参考51页的了解品质控制测试结果。

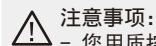


### 注意:

请依照当地法规, 适当地丢弃使用过的试纸。

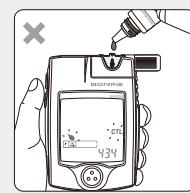


## 进行品质控制测试



### 注意事项：

- 您用质控液所做的品质控制测试结果将不会被计算于平均值内，但仍可由记忆值叫出。质控测试的结果将会有「CTL」字样出现并闪烁于屏幕上。
- 请不要将质控液瓶口直接接触试纸上的血样入口（见图示），试剂可能会因此被吸入质控液瓶内，而造成质控液的变质或毁坏，而致量测发生误差。
- 保持你的试纸座乾燥及清洁。如果你的试纸座脏污或弄湿，请立即清洁之。（参考第52页来清洁）



## 了解品质控制测试结果

您的控制测试结果应该介于控制范围内，也就表示您的血糖仪功能运作正常。



品质控制范围  
5.0-7.2 mmol/L  
90-130 mg/dL



- 品质控制的范围印刷于试纸罐的标签上。  
- 此品质控制范围值仅为范例供参考，正确值请见试纸罐标签之标示。

如果品质控测试结果介于控制范围以外，您的瑞特 Rightest® 血糖仪可能运作不正常，请重新再做一次质控测试。如果结果仍介于范围外，请勿再使用血糖仪测试您的血糖值，并且联络华广公司授权的经销商或华广公司客服人员。

质控测试结果介于控制范围外的原因：

- 质控液已过期，或质控液打开使用后已超过三个月。
- 所用试纸已过期。
- 打开质控液或试纸瓶盖后，未盖上罐盖且过了一段时间。
- 测试的操作程序不正确。
- 血糖仪故障。

## 血糖仪的保养

### 保养

请保持您的血糖仪不接触到灰尘、水或任何其他液体溶剂，当您不须使用血糖仪时，请将血糖仪存放于携带包内。如果血糖仪不小心掉落或有损坏的情况发生，在做血糖测试前，请用质控试纸及质控液做品质控制测试。

### 清洁

用半乾湿布及少量温和的肥皂或清洁剂擦拭血糖仪外部，请注意避免试纸插入口及试纸座底座受潮。

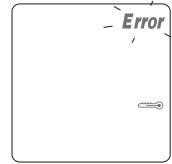
### 清洁试纸座

假如你的试纸座沾污到血液、质控液或任何液体，请马上用乾纸巾或酒精棉片清洁，不要用任何湿的物品来清洁。用质控试纸及质控液进行品质控制测试来确保系统功能正常。

## 错误信息与解决方式

### 关于温度的错误信息

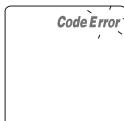
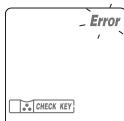
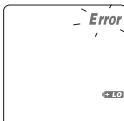
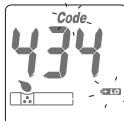
1. 为求得正确的测试结果，请在10~40°C (50~104°F) 温度范围内作测试。
2. 当温度介于0~9°C (32~49°F) 或 41~50°C (105~122°F) 时，「」警示符号会闪烁，仍可以进行测试但可能会求得不正确的测试结果，仅供参考。请在操作温度范围内重新做测试 (10~40°C 或 50~104°F)。
3. 当从试纸测试温度范围外的空间进入温度范围内的环境时，等待30分钟后再作测试。
4. 温度已在血糖仪的侦测范围外(低于0°C或高于50°C)，此时无法进行测试，并且此状况下「Error」符号会闪烁。请将血糖仪移至温度范围10~40°C (50~104°F) 的环境内，等待30分钟后再作测试。



## 错误信息与解决方式

### 关于电池电力的信息

- 「」符号会闪烁表示电池电力不足，请尽速更换电池，此时仍可以进行测试。
- 「」及「Error」符号会闪烁表示电池电力已经非常低，血糖仪无法进行测试，请马上更换电池。



### 关于质控试纸的错误信息

当你见到「」及「Error」符号显示在屏幕上，请再重新做质控试纸测试。如果错误信息仍然出现，表示血糖仪或质控试纸故障。请带你的血糖仪及质控试纸至原先购置的商店维修。

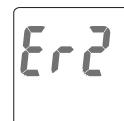
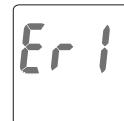
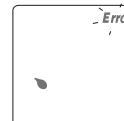
### 关于测试座的错误信息

血糖仪的试纸座故障或是没有正确安装好。请移除试纸座并再重新安装。如果再次插入质控试纸后，屏幕上仍然出现此错误信息，请连络华广公司授权的经销商。

## 错误信息与解决方式

### 关于太早加入血样或质控液的错误信息

当血糖仪未准备好之前血样或质控液即被加入，必须用新试纸重新作测试。请在「●」出现后再加入血样或质控液。



### 关于血糖试纸的错误信息-Er1:

插入的试纸可能已经被用过或遭损坏。请以新试纸重新做测试。

### 关于血糖仪的错误信息-Er2:

血糖仪故障。请作品质控制测试或者重新装置电池，来检查血糖仪是否功能正常。如果屏幕上仍然出现错误信息，请连络华广公司授权经销商或华广公司客服人员。

### 关于血糖仪的错误信息-Er3:

当你进行测试时，因不正常操作血糖仪产生不稳定信号，请重新使用新的试纸作测试。

限制	规格
- 试纸请存放于原购买试纸罐内并置于室温4°C到30°C(39°F到86°F)及相对湿度小于90%的环境。 请勿冷冻。	测量方法 氧化酵素电极感测器
- 瑞特 <b>Rightest®</b> 血糖试纸是专为使用微血管及静脉的全血样所设计, 请勿使用血浆或血清血样。	血样 微血管全血
- 在高于3048公尺(10000尺)以上的海拔高度, 可能会获得不精确的测试结果。	血样量 1.4 $\mu$ L
- 红细胞压积低于30%, 可能会使得结果偏高; 红细胞压积高于55%, 可能会使得结果偏低。	测量范围 0.6-33.3mmol/L(毫摩尔)
- 严重脱水和过度缺乏水份可能会导致测得不正确的偏低结果。	读取时间 8秒
- 瑞特 <b>Rightest®</b> 血糖仪尚未被批准使用于婴儿。	记忆容量 300笔测试结果含时间及日期
- 下述物质于以下各别的浓度含量会影响测试的结果:  尿酸 Uric acid>0.54 mmol/L (>9.0mg/dL) L - 多巴 L - Dopa>0.076 mmol/L (>1.5mg/dL) 甲基多巴 Methyldopa>0.071 mmol/L (>1.5mg/dL) 胆固醇 Cholesterol>6.5 mmol/L (>250mg/dL)	省电装置 3分钟不使用, 即自动关闭
	操作温度 10-40°C (50-104°F)
	操作相对湿度 10~90%

## 规格

红细胞压积	30-55%
电力供应	2颗1.5V AAA电池
电池寿命	大约1000次测试
血糖仪尺寸	85.0mm × 58.0mm × 22.0mm
血糖仪重量	85.0g (含电池)
屏幕	LCD屏幕
显示区域	39.0mm × 38.0mm
血糖仪保存条件	-10~60°C (14~140°F)
血糖试纸保存条件	4~30°C (39~86°F), <90%相对湿度

58

## 保证

华广生技公司提供您自购买瑞特 **Rightest®** 血糖仪起5年的保固及维修，在保固期间内我们将会为您做免费的血糖仪维修及更换。

此保固仅提供于购买华广生技公司原厂出品之瑞特 **Rightest®** 血糖仪，如有经过人为损坏、改装、篡改、毁损或滥用，我们则不提供以上的保固。

请填妥并寄回附上之保证卡至华广生技股份有限公司。

不同的盒装机种可能有不同的包装内容，有些盒装机种可能没有保证卡。

### 客户服务

我们诚恳地希望能够提供所有的客户完整及贴心的服务，请阅读所有相关的指示，以确保您能够依正确的测试步骤操作。如有任何疑问或建议，欢迎您随时拨我们的客户服务电话：8008190185，或发电子邮件到 [info.cn@bionime.com](mailto:info.cn@bionime.com) 与我们连络。

59

## 重要附件来源说明

## 记录本

血糖仪、试纸、采血笔

制造商：华广生技股份有限公司大庆厂

注册及生产地址：台湾台中市南区大庆街二段100号

代理人

名称：华广生物技术(平潭)有限公司

住所：平潭综合实验区金井湾片区台湾创业园

客户服务电话：800 8190185

**IVD** 体外诊断医疗器材

 制造商

 警示符号

 WEEE环保标示

**LOT** 批号

 有效期限

 勿重复使用

 B型应用部分

**STERILE R** 灭菌方法/放射线照射

 温度限制

 生物性危害

姓名 .....

住址 .....

住家电话 .....

公司电话 .....

医师 .....

医师电话 .....

药房 .....

药房电话 .....

胰岛素/药物 .....

记录本日期 从： .....

到： .....

紧急连络 .....

## 记录本

## 记录本

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

62

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

63

## 记录本

## 记录本

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

64

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

65

## 记录本

## 记录本

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

66

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

67

## 记录本

## 记录本

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

68

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

69

## 记录本

## 记录本

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

70

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

71

## 记录本

## 记录本

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

72

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

73

## 记录本

## 记录本

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

74

星期		一	二	三	四	五	六	日
早 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
午 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
晚 餐	血糖							
	胰岛素/ 药物							
睡 前	血糖							
	胰岛素/ 药物							
其 他	血糖							
	胰岛素/ 药物							
意 见								

75

## 保证卡

## 保证卡

(更换本产品时请出示本卡)

姓名:	电话:	经销商名称及地址
地址:		
序号:	机型:	
购买日期:		

### 保固内容:

1. 华广生技仅对原购买者提供保固，针对瑞特 **Rightest®** 血糖仪的材料及组装成品提供自购买日起 5 年的保固服务，若系人为的窜改、变更、错误或不当使用所造成的损坏或故障，不在保固范围内。
2. 华广生技仅对瑞特 **Rightest®** 血糖仪功能失效，且因使用华广制造的瑞特 **Rightest®** 试纸所造成功能失效提供保固，瑞特 **Rightest®** 血糖仪仅适用华广制造的瑞特 **Rightest®** 血糖试纸。
3. 华广生技对此保固仅限于对瑞特 **Rightest®** 血糖仪不良品换货之单一义务，并无对其他方面作保 证及遵行的义务。华广生技并无对任何因意外或随之发生的伤害作任何保证。
4. 请填妥并寄回此保证卡给华广生技当地授权代理商或经销商，此保固才得以生效。
5. 如需换货，请联络当地华广生技授权代理商或经销商请求协助。

请沿虚线  
剪下

经销商名称及地址

邮票贴于此

## 保证卡

感谢您购买本产品，请填妥本卡并于购买日起30天内寄回。

姓名 男/女 生日

地址

县/市 国家 邮政编码

电话

推荐本产品之医师或专家 县/市 国家

购买本产品之商店或药房名称 县/市 国家

购买日期 机型 序号/批号

您是属于  第一型  第二型  妊娠型糖尿病  其他 \_\_\_\_\_

您以前是否曾拥有血糖监测系统?  是  否

您最常使用的品牌是哪一种?

您是否会持续使用瑞特 Rightest® 血糖监测系统?  是  否

您多久测量您的血糖? 一天 次 一星期 次

您是否有注射胰岛素?  是  否 您是否有口服药物?  是  否

您是如何得知瑞特 Rightest® 血糖监测系统?

感谢您回答以上问题及购买瑞特 Rightest® 血糖监测系统

78

BIONIME

## 紧急联络卡

紧急联络卡  
血糖监测系统

BIONIME

- 使用者姓名:
- 紧急联络人:
- 血型:
- 医师/医院:

我是一个糖尿病人，如果你有发现我处于昏迷或精神恍惚状态，请送我到左列之医院或打下方电话：  
\_\_\_\_\_



\* 请沿虚线剪下放入携带包中

79